

# Kühl® Smart Climatiseur Individuel



Quietmaster®  
technology



Control  
with App



Save big  
on energy



Breathe  
easier



Voice command  
compatible

## Technologie Quietmaster®

Calme, c'est dans les détails

## Contrôle avec App

Chez vous ou ailleurs, vous  
avez le contrôle avec New  
Friedrich Connect™

## Économisez beaucoup d'énergie

Gérer la consommation d'énergie avec facilité

## Respirez plus facilement

Double filtration pour un air intérieur plus propre



# FRIEDRICH

1883

LES EXPERTS EN CLIMATISATION INDIVIDUELLE

# Kühl® Smart Climatiseur Individuel



## CHEZ VOUS OU À L'EXTÉRIEUR, VOUS MAITRISEZ L'APPLICATION FRIEDRICH CONNECT™.

Contrôle Wi-Fi intégré à partir de votre téléphone intelligent. Également compatible avec Amazon Alexa et Google Home.



### Connectez-vous en quelques minutes

C'est facile avec notre processus de configuration simplifié

### Définissez facilement vos préférences de maison, d'absence et de nuit

Définissez un horaire personnalisé de sept jours qui correspond à votre style de vie

### Vous êtes en contrôle à tout moment, n'importe où

Éteignez et allumez les unités, augmentez ou diminuez la température de consigne de l'unité, modifiez les réglages de refroidissement, de ventilation, de chauffage et automatiques du système, ainsi que la vitesse du ventilateur

### Contrôler plusieurs unités est simple

Avec notre programme de regroupement avancé, vous pouvez contrôler le fonctionnement de plusieurs unités de manière indépendante ou en tant que système unique. Vous pouvez même inviter d'autres utilisateurs à gérer une ou plusieurs de vos unités.



Control  
with App





## OPTIONS D'ÉCONOMIE D'ÉNERGIE INÉGALÉE POUR LE CONTRÔLE D'UNE OU DE PLUSIEURS UNITÉS KÜHL

Dans les applications commerciales, seul Kühl dispose de véritables capacités de gestion de l'énergie

### CAPACITÉS ACTUELLES

- Prêt pour la maison intelligente, compatibilité Amazon Alexa et Google Home
- Regroupement avancé de plusieurs unités
- Redémarrage automatique en cas de coupure de courant
- L'option de verrouillage du clavier protège les paramètres
- Limite de température pour les réglages maximum de température basse et haute
- Changement automatique entre refroidissement et chauffage

### CAPACITÉS FUTURES

- Smart grid capable via le fournisseur d'énergie participant
- Système BMS/EMS compatible pour le contrôle via une tierce partie système de gestion de l'énergie

## TECHNOLOGIE QUIETMASTER®

La construction des climatiseurs les plus silencieux commence par le processus de conception et se poursuit par la sélection de composants et de matériaux de qualité supérieure. Il est façonné par une fabrication qualifiée et raffiné par des tests de produits en cours dans notre laboratoire d'ingénierie.

Le résultat est une expérience de refroidissement et de chauffage sensiblement plus silencieuse, jusqu'à 45 % plus silencieuse que les produits concurrents.



- ① Isolation phonique dense
- ② Compresseur rotatif silencieux monté sur de gros œillets en caoutchouc
- ③ Parois intérieures en acier
- ④ Moteur de ventilateur de qualité commerciale totalement fermé
- ⑤ Le plénum d'air isolé empêche l'intrusion d'air extérieur et de bruit
- ⑥ Deux anneaux élastiques sur le support moteur empêchent le contact métal sur métal, ce qui élimine les vibrations et le bruit supplémentaires.
- ⑦ Corps de roue de soufflante en acier massif pour une réduction maximale du bruit.

# CARACTÉRISTIQUES KÜHL

## Confort et commodité

- Créez des horaires personnalisables sur 7 jours
- Minuterie de 24 heures
- Jusqu'à 4 vitesses de refroidissement et 4 vitesses de ventilateur uniquement sur certains modèles
- Ventilateur automatique ajuste la vitesse du ventilateur pour maintenir la température définie
- Passage automatique entre les modes de refroidissement et de chauffage (modèles Kühl + sauf KEQ08)
- Redémarrage automatique
- Contrôle du débit d'air à 8 directions pour une meilleure répartition de l'air
- Verrouillage du panneau de commande (ON/OFF)
- La télécommande Premium permet à l'utilisateur de régler la température, de régler la vitesse du ventilateur, de sélectionner le ventilateur automatique et de basculer entre froid et chaud (modèles Kühl +)

## Technologie QuietMaster

- Un mur intérieur en acier et une isolation extra dense bloquent les bruits extérieurs
- La conception et les composants isolants des vibrations réduisent les bruits de fonctionnement
- L'ingénierie de précision fournit un débit d'air maximal et une dispersion de l'air à des niveaux sonores bas

## Filtration d'air supérieure

- Entrée d'air frais supérieure et évite d'échappement d'air vicié \*
- Filtre à air antimicrobien lavable
- Le filtre au charbon absorbe les odeurs et réduit l'ozone et les composés organiques volatils (COV)
- La double filtration permet une filtration de l'air supérieure, allant jusqu'à MERV 6.
- Vérifier le rappel du filtre
- La porte à charnière permet un accès facile au filtre pour un entretien plus facile



Breathe  
easier

## Construit pour durer

- Boîtier en acier robuste de calibre 20
- Le carter de soufflante en acier massif offre une protection accrue
- Le moteur de ventilateur de qualité commerciale totalement fermé fonctionne à une température plus basse pour éviter la surchauffe et est monté en double pour une stabilité accrue et une usure réduite
- Fond durable et parois intérieures en acier
- Les plaques d'extrémité en aluminium ne contribueront pas à l'extérieur des bâtiments souillés par la rouille
- Cabinet résistant aux rayures
- Les ailettes en aluminium de haute technologie avec tubes en cuivre rayé sont plus efficaces et moins sujettes à la corrosion



## Écologie

- Modèles homologués ENERGY STAR®, y compris les pompes à chaleur
- Plusieurs options de planification permettent d'économiser de l'énergie
- Fluide frigorigène R-410A respectueux de l'environnement utilisé dans tous les modèles
- Emballages recyclables

## Sécurité et sûreté

- La protection anti-intrusion EntryGard® fixe le châssis au manchon pour empêcher toute intrusion de type « kick-in »
- Courant de fuite du cordon d'alimentation protégé
- Barrière anti-insectes \*
- La grille arrière en aluminium protège le serpentin extérieur des débris et du vandalisme

## Installation

- Installer dans une fenêtre ou à travers le mur
- Châssis coulissant pour une installation plus permanente et un accès plus facile pour la maintenance
- Poignées fermes brevetées pour une installation et un retrait plus facile du châssis
- Comprend le matériel d'installation de fenêtre robuste (accessoire en option sur les modèles Kühl + vendus séparément)
- Panneaux latéraux robustes en panneaux durs pour une installation plus permanente (rideaux latéraux robustes sur les modèles KCQ et KEQ)
- Le cordon d'alimentation peut fonctionner à gauche ou à droite
- Le capot avant se fixe facilement et en toute sécurité. Tourne-écrous inclus \*\*.



La taille des manches n'a pas changé depuis plus de 45 ans. Les unités Friedrich d'aujourd'hui sont compatibles avec votre pochette Friedrich de taille similaire si vous décidez de l'utiliser.

# SPÉCIFICATION S

★ Modèles ENERGY STAR®

| Modèle                          | UPC          | Btu de refroidissement | Btu de réchauffement | Volts | Ampères de refroidissement | Watts de refroidissement | Ampères de refroidissement | Watts de refroidissement | EER  | CEER | Coût énergétique annuel estimé | COP | Élimination de l'humidité - Pintes/CFM HR | Net/ship Wt. lbs. Manchon |   |
|---------------------------------|--------------|------------------------|----------------------|-------|----------------------------|--------------------------|----------------------------|--------------------------|------|------|--------------------------------|-----|---|---------------------------|---|
| ★ Kühle (Froid seulement)       |              |                        |                      |       |                            |                          |                            |                          |      |      |                                |     |   |                           |   |
| ★ KCQ06A10A                     | 724587436570 | 6000                   | —                    | 115   | 4,8                        | 492                      | —                          | —                        | 12,2 | 12,1 | 48 \$                          | —   | 1,5 190                                   | 72.85:                    |   |
| ★ KCQ08A10A                     | 724587436587 | 8000                   | —                    | 115   | 6,5                        | 661                      | —                          | —                        | 12,1 | 12,0 | 65 \$                          | —   | 2,1 200                                   | 72.85:                    | Q |
| ★ KCQ10A10A                     | 724587436594 | 9500                   | —                    | 115   | 8,6                        | 864                      | —                          | —                        | 11,0 | 10,9 | 85 \$                          | —   | 3,2 250                                   | 72.85:                    |   |
| ★ KCS08A10A                     | 724587436631 | 8000                   | —                    | 115   | 6,5                        | 661                      | —                          | —                        | 12,1 | 12,0 | 65 \$                          | —   | 1,9 255                                   | 106.128:                  |   |
| ★ KCS10A10A                     | 724587432640 | 10000                  | —                    | 115   | 8,5                        | 826                      | —                          | —                        | 12,1 | 12,0 | 81 \$                          | —   | 2,9 300                                   | 112.134:                  |   |
| ★ KCS12A10A                     | 724587432688 | 12000                  | —                    | 115   | 9,5                        | 1000                     | —                          | —                        | 12,0 | 12,0 | 98 \$                          | —   | 3,5 300                                   | 112.134:                  | S |
| ★ KCS12A30A                     | 724587432695 | 12000                  | —                    | 230   | 4,8                        | 992                      | —                          | —                        | 12,1 | 12,0 | 97 \$                          | —   | 3,5 300                                   | 116.138:                  |   |
| ★ KCS14A10A                     | 724587432701 | 13600                  | —                    | 115   | 11,8                       | 1236                     | —                          | —                        | 11,0 | 10,9 | 121 \$                         | —   | 4,3 275                                   | 141.154:                  |   |
| ★ KCS16A30A                     | 724587436678 | 15700                  | —                    | 230   | 6,6                        | 1454                     | —                          | —                        | 10,8 | 10,7 | 142 \$                         | —   | 5,0 330                                   | 141.154:                  |   |
| ★ KCM14A10A                     | 724587432435 | 13800                  | —                    | 115   | 10,9                       | 1140                     | —                          | —                        | 12,1 | 12,0 | 112 \$                         | —   | 3,0 360                                   | 138.150:                  |   |
| ★ KCM18A30A                     | 724587436617 | 20000                  | —                    | 230   | 9,6                        | 1923                     | —                          | —                        | 10,4 | 10,3 | 188 \$                         | —   | 6,0 425                                   | 132.153:                  | M |
| ★ KCM21A30A                     | 724587436624 | 21500                  | —                    | 230   | 9,6                        | 2067                     | —                          | —                        | 10,4 | 10,3 | 202 \$                         | —   | 6,0 425                                   | 132.153:                  |   |
| ★ KCL24A30A                     | 724587436549 | 24000                  | —                    | 230   | 11,1                       | 2308                     | —                          | —                        | 10,4 | 10,3 | 225 \$                         | —   | 7,5 640                                   | 191.212:                  |   |
| ★ KCL28A30A                     | 724587432657 | 28000                  | —                    | 230   | 13,4                       | 2800                     | —                          | —                        | 10,0 | 9,9  | 273 \$                         | —   | 9,3 640                                   | 193.214:                  | L |
| ★ KCL36A30A                     | 724587436556 | 35000                  | —                    | 230   | 18,2                       | 3846                     | —                          | —                        | 9,1  | 9,0  | 376 \$                         | —   | 11,0 725                                  | 212.248:                  |   |
| ★ Kühle+ (Pompe à chaleur)      |              |                        |                      |       |                            |                          |                            |                          |      |      |                                |     |   |                           |   |
| ★ KHS10A10A*                    | 724587432541 | 10000                  | 8800                 | 115   | 8,8                        | 917                      | 9,1                        | 978                      | 10,9 | 10,8 | 90 \$                          | 2,6 | 2,0 300                                   | 109.131:                  | S |
| ★ KHS12A33A                     | 724587436525 | 12000                  | 9800                 | 230   | 5,0                        | 1101                     | 4,7                        | 1257                     | 10,9 | 10,8 | 108 \$                         | 2,9 | 3,0 375                                   | 115.136:                  |   |
| ★ KHM18A34A                     | 724587436532 | 17500                  | 14900                | 230   | 7,4                        | 1606                     | 7,4                        | 1568                     | 10,9 | 10,8 | 157 \$                         | 2,8 | 5,6 370                                   | 141.154:                  | M |
| ★ KHL24A35A                     | 724587432633 | 24000                  | 21000                | 230   | 11,1                       | 2330                     | 10,3                       | 2211                     | 10,3 | 10,2 | 228 \$                         | 2,8 | 7,0 600                                   | 197.211:                  | L |
| ★ Kühle+ (Chauffage électrique) |              |                        |                      |       |                            |                          |                            |                          |      |      |                                |     |   |                           |   |
| ★ KEQ08A11A                     | 724587432749 | 7700                   | 4000                 | 115   | 6,4                        | 694                      | 11,2                       | 1290                     | 11,1 | 11,0 | \$68                           | —   | 2,1 200                                   | 72.85:                    | Q |
| ★ KES12A33A                     | 724587430004 | 12000                  | 10700                | 230   | 4,9                        | 1091                     | 16,0                       | 3500                     | 11,0 | 10,9 | \$107                          | —   | 3,6 325                                   | 113.128:                  | S |
| ★ KES16A33A                     | 724587436678 | 15700                  | 10700                | 230   | 6,6                        | 1454                     | 16,0                       | 3500                     | 10,8 | 10,7 | \$142                          | —   | 3,4 300                                   | 138.150:                  |   |
| ★ KEM18A34A                     | 72458743249  | 20000                  | 13000                | 230   | 9,6                        | 1923                     | 19,5                       | 4200                     | 10,4 | 10,3 | \$188                          | —   | 6,0 750                                   | 141.154:                  | M |
| ★ KEI 24A35A                    | 724587431612 | 24000                  | 17300                | 230   | 11,1                       | 2308                     | 24,0                       | 5500                     | 10,4 | 10,3 | \$225                          | —   | 7,0 425                                   | 107.211:                  |   |

\* La pompe à chaleur KHS10A10A fonctionne sur 115 volts et n'est pas équipée de chauffage supplémentaire. Ne fournira pas de chaleur à des températures inférieures à 40 °F. Les climatiseurs individuels Friedrich sont conçus pour fonctionner à des températures extérieures comprises entre 60 °F et 115 °F.

Les informations de chauffage de la pompe à chaleur Kühl + indiquent les performances de la pompe à chaleur. Les informations de chauffage électrique Kühl + indiquent les performances de la bande chauffante électrique. Pour connaître les performances de chauffage électrique de la pompe à chaleur Kühl +, reportez-vous au modèle du chauffage électrique Kühl + que correspondant.

En tant que partenaire ENERGY STAR®, Friedrich Air Conditioning Co. a déterminé que les modèles ENERGY STAR® sélectionnés étaient conformes aux directives ENERGY STAR® en matière d'efficacité énergétique. EER est le ratio d'efficacité énergétique de l'unité; Le CEER est le ratio d'efficacité énergétique combiné de l'unité.

Vos coûts énergétiques dépendront de vos tarifs et de votre utilisation des services publics. Le coût énergétique estimé est basé sur un coût en électricité de 0,12 \$ par kWh. Pour plus d'information, visitez [www.ftc.gov/energy](http://www.ftc.gov/energy).

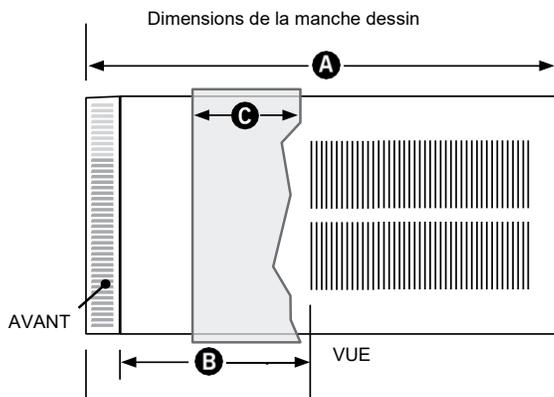
En raison de la poursuite des recherches sur les nouvelles technologies d'économie d'énergie, les spécifications sont indiquées sous réserve de modifications.

# INSTALLATION

| Manchon  | Hauteur en pouces | Largeur en pouces | Profondeur avant en pouces<br><b>A</b> | Profondeur de coque aux persiennes en pouces<br><b>B</b> | Extension minimale dans la pièce * en pouces | Extension minimale à l'extérieur * en pouces | Largeur de la fenêtre en pouces |         | Installation murale dans le trou fini en pouces |            |                             | Dimensions du carton en pouce |           |            |
|----------|-------------------|-------------------|--|--|--|--|---------------------------------|---------|---|------------|-----------------------------|-------------------------------|-----------|------------|
|          |                   |                   |  |  |  |  | Minimum**                       | Maximum | Hauteur   | Largeur    | Profondeur Max.<br><b>C</b> | Hauteur                       | Largeur   | Profondeur |
| <b>Q</b> | 14 1/4 po         | 19 3/4 po         | 21 3/8 po                              | 8 1/2 po   | 5 1/2 po                                     | 10 3/4 po                                    | 22 po                           | 42 po   | 14 1/2 po                                       | 20 po      | 8 1/2 po                    | 18 3/4 po                     | 22 po     | 25 1/2 po  |
| <b>S</b> | 15 15/16 po       | 25 15/16 po       | 29 po                                  | 8 3/4 po   | 5 3/4 po                                     | 16 15/16 po                                  | 27 3/8 po                       | 42 po   | 16 3/16 po                                      | 26 3/16 po | 7 3/8 po                    | 19 po                         | 29 po     | 34 1/2 po  |
| <b>M</b> | 17 15/16 po       | 25 15/16 po       | 29 po                                  | 8 3/4 po   | 5 3/4 po                                     | 16 15/16 po                                  | 27 3/8 po                       | 42 po   | 18 3/16 po                                      | 26 3/16 po | 7 3/8 po                    | 21 po                         | 29 po     | 34 1/2 po  |
| <b>L</b> | 20 3/16 po        | 28 po             | 35 1/2 po                              | 16 1/2 po  | 5 3/8 po                                     | 18 15/16 po                                  | 29 7/8 po                       | 42 po   | 20 3/8 po                                       | 28 1/4 po  | 15 1/8 po                   | 24 1/2 po                     | 31 5/8 po | 38 7/8 po  |

\* Extensions minimales lors du montage dans une fenêtre.

\*\* Largeurs minimales obtenues en utilisant un rideau latéral, contrairement aux deux dans une installation standard. NOTE: Les manchons S, M et L peuvent être installés dans une fenêtre sans kit latéral s'ils sont correctement installés.



## CIRCUIT D'ÉVALUATION/DISJONCTEUR/CORDON D'ALIMENTATION

| Modèle   | Circuit de disjoncteur ou fusible T-D | Prise avant (NEMA#) | Longueur du cordon d'alimentation (pi.) | Apparence de la prise murale |
|--|---------------------------------------|---------------------|---|------------------------------|
| TOUS LES MODÈLES KCQ. KEQ08A11A. KCS08A10A, KCS10A10A, KCS12A10A et KCS14A10A. KHS10A10A. KCM14A10A. | 125V - 15A                            | 5 - 15P             | 6                                       |                              |
| KCS12A30A et KCS16A30A. KCM18A30A et KCM21A30A.  | 250V - 15A                            | 6 - 15P             | 6                                       |                              |
| KCL24A30A et KCL28A30A. KES12A33A et KES16A33A. KHS12A33A.   | 250V - 20A                            | 6 - 20P             | 6                                       |                              |
| KCL36A30A. KEM18A34A et KEL24A35A et KEL36A35A. KHM18A34A et KHL24A35A.                              | 250V - 30A                            | 6 - 30P             | 6                                       |                              |

## ACCESSOIRES

### Filtres à charbon premium

Élimine les odeurs et les COV (composés organiques volatils). Atteindre une classification MERV 6 en cas d'utilisation avec un filtre standard. 3 unités



| Modèle          | Kit No. |
|-----------------|---------|
| KCQ et KEQ      | KWCFQ   |
| KCS, KES et KHS | KWCFS   |
| KCM, KEM et KHM | KWCFM   |
| KCL, KEL et KHL | KWCFL   |

### Kits de montage de fenêtre: Kühl+

Les kits de fenêtre sont inclus avec les modèles à refroidissement uniquement, mais constituent un accessoire pour les modèles Kühl + heat/cool. Des kits de fenêtre sont nécessaires pour l'installation des modèles Kühl + dans une fenêtre.

| Modèles de réchauffement/refroidissement      | Kit No. |
|---|---------|
| KEQ08A11A*                                    | KWIKQA  |
| KES12A33A, KES16A33A, KHS10A10A et KHS12A33A. | KWIKSB  |
| KEM18A34A et KHM18A34A.                       | KWIKMB  |
| KEL24A35A, KEL36A35A et KHL24A35A.            | KWIKLB  |

\* Le kit de fenêtre KEQ08A11A KWIKQA n'inclut pas les supports de fenêtre.



KWIKQA



KWIKSB, KWIKMB, KWIKLB

### Kit de vidange

Permet d'installer un tube de vidange installé sur site au bas du manchon pour acheminer le condensat de l'unité.

| Modèle                       | Kit No. |
|------------------------------|---------|
| Tous les modèles de la série | DC2     |



## GUIDE DE TAILLE DE

| Surface à conditionner en pieds carrés. | BTU APPROXIMATIF DE REFROIDISSEMENT REQUIS |
|---|--|
| 100 - 150                               | 5000                                       |
| 150 - 250                               | 6000                                       |
| 250 - 300                               | 7000                                       |
| 300 - 350                               | 8000                                       |
| 350 - 400                               | 9000                                       |
| 400 - 450                               | 10000                                      |
| 450 - 550                               | 12000                                      |
| 550 - 700                               | 14000                                      |
| 700 - 1,000                             | 18000                                      |
| 1,000 - 1,200                           | 21000                                      |
| 1,200 - 1,400                           | 23000                                      |
| 1,400 - 1,500                           | 24000                                      |
| 1,500 - 2,000                           | 30000                                      |

Guide basé sur l'isolation normale de la pièce, le nombre moyen de fenêtres exposées au soleil et l'occupation de

1. Si fortement ombré, réduisez de 10 % le Btu de refroidissement requis
2. Si très ensoleillé, augmentez le Btu de refroidissement requis de 10 %
3. Ajoutez 500 Btu par personne de plus de 2 personnes



Friedrich Air Conditioning Co. | 10001 Reunion Place, Suite 500 | San Antonio, TX 78216 | 877.599.5665 | www.friedrich.com